
**Конференция 2000 года участников Договора
о нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

15 February 2001

Russian

Original: English

Главный комитет III

Краткий отчет о 2-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 1 мая 2000 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н Реймаа..... (Финляндия)

Содержание

Обмен мнениями (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании будут изданы в качестве исправления.

Заседание открывается в 15 час. 15 мин.

Обмен мнениями (продолжение)

1. **Г-н Барретто** [Департамент технического сотрудничества Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ)] заявляет, что хотел бы, с помощью диапозитивов, дать Комитету общее представление о работе Агентства в области передачи технологий, которая с момента его учреждения, в соответствии с Уставом, является важной частью его функции. Агентство разработало "единый подход" к передаче технологий, который опирается на три столпа: безопасность, технология и проверка.

2. Агентство располагает двумя механизмами передачи технологий – регулярной программой и программой технического сотрудничества. В рамках регулярной программы, финансируемой за счет обязательных взносов, Агентство проводит работу по передаче технологий по четырем различным направлениям. Оно разрабатывает нормы, кодексы практики и руководства, а также проводит семинары; в этой области оно ежегодно проводит около 400 собраний и от 10 до 14 конференций и издает публикации общим тиражом около 170 тыс. экземпляров. Еще одним аспектом регулярной программы является заключение контрактов на проведение исследований с учеными из других организаций. Число таких контрактов постоянно растет. В настоящее время в проводимых МАГАТЭ исследованиях участвуют около 3600 ученых. В рамках регулярной программы Агентства работают две лаборатории – Лаборатория морской среды в Монако и Зайберсдорфская лаборатория в Австрии, где главным образом проводятся анализы в связи с гарантиями, в связи с предоставлением услуг научного характера, научными исследованиями и опытно-конструкторскими разработками, а также подготовкой ученых. Кроме того, Агентство сотрудничает с Международным центром теоретической физики в Триесте, Италия, куда оно направляет многих специалистов на профессиональную подготовку.

3. Однако основная часть деятельности Агентства в области передачи технологий осуществляется в рамках его программы технического сотрудничества. Из 98 государств-членов, которым предоставляется помощь в рамках технического сотрудничества, 22 – наименее развитые страны; 50 обладают ядерно-энергетической инфраструктурой малых или средних масштабов; у 17 уже имеются действующие программы ядерной энергии; а примерно у шести создание программы ядерной энергии находится на этапе планирования или реализации.

4. Приоритеты программ устанавливаются самими государствами-членами. Приоритетами в сфере технического сотрудничества для государств, имеющих программы ядерной энергетики, являются радиационная и ядерная безопасность; обращение с отходами; эксплуатация и ремонтно-техническое обслуживание атомных электростанций; здоровье человека; охрана окружающей среды; и варианты устойчивого энергообеспечения. Для государств, не обладающих программами ядерной энергетики, приоритетами являются радиационная безопасность и безопасность отходов; продовольствие и сельское хозяйство; управление водными ресурсами; здоровье человека и питание; развитие людских ресурсов; охрана окружающей среды; и применение в промышленности.

5. В 1999 году в программа технического сотрудничества включала 815 проектов, осуществлявшихся в 98 странах. С учетом экспертов, привлеченных из государств-членов для содействия другим государствам-членам, ученых, проходивших стажировку или направленных в научные командировки, а также проходивших подготовку на учебных курсах, в 1999 году программой технического сотрудничества было охвачено около 10 тыс. человек. Было также предоставлено соответствующее оборудование. Стоимость содействия, фактически оказанного странам в рамках технического сотрудничества, без учета административных расходов МАГАТЭ и технической поддержки в рамках самого Агентства, которые покрываются из регулярного бюджета, составила 64 млн. долл. США.

6. Основная часть средств – 92,2 процента – поступила из Фонда технического сотрудничества, а значительно меньшие суммы были получены из внебюджетных ресурсов, от Программы развития Организации Объединенных Наций и за счет участия в расходах стран, получающих помощь. Поскольку взносы в Фонд делаются исключительно на добровольной основе, их также трудно прогнозировать. Кроме того, с 1985 года как объявленные взносы, так и поступления в Фонд сократились до уровня, значительно меньшего, чем плановый показатель, установленный Генеральной конференцией МАГАТЭ, – в среднем за последние 15 лет лишь 85 процентов от этого показателя.

7. Распределение расходов в рамках программы показывает, что наименьшая доля средств, 4,1 процента, приходится на ядерную энергию как таковую. Например, расходы на безопасность (19,9 процента) и здоровье человека (21,2 процента) значительно больше. При разбивке по компонентам 41 процент расходов приходится на оборудование, 23 процента – на услуги экспертов, 19 процентов – на стажировки и научные командировки, а 17 процентов – на учебные курсы.

8. Для получения помощи в рамках технического сотрудничества государство должно быть членом МАГАТЭ и заключить состоящее из двух частей соглашение, включающее Пересмотренное дополнительное соглашение, а также типовой образец, приведенный в документе INF/CIRC/267. Этим соглашением государство обязуется использовать получаемую помощь лишь для применения в мирных целях, твердо придерживаться норм безопасности Агентства, соблюдать права и обязанности Агентства в связи с гарантиями и обеспечивать физическую защиту всех ядерных объектов, оборудования или материалов.

9. В завершение г-н Барретто заявляет, что масштабная программа Агентства по техническому сотрудничеству четко определена, проста и не вызывает разногласий, а также руководствуется приоритетами государств, получающих в ее рамках помощь. К сожалению, ресурсы программы ограничены, так как зависят от добровольных взносов, и поэтому не гарантированы. Хотя программа создана в соответствии с Уставом Агентства, а не на основе его обязательств по гарантиям в рамках Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), Агентство располагает механизмами рассмотрения связанных с нераспространением проблем.

10. В ответ на вопрос представителя Непала г-н Барретто заявляет, что с удовольствием представит список 22 наименее развитых стран, получающих помощь в рамках программы технического сотрудничества. Многие из них расположены в Африке. В Азиатском регионе получателями помощи являются Бангладеш и Монголия.

11. **Г-н Отман** (Сирийская Арабская Республика) отмечает, что развивающиеся страны совместно с государствами, обладающими ядерным оружием, в 1995 году согласились на бессрочное продление действия ДНЯО, надеясь на то, что они будут пользоваться благами применения атомной энергии в мирных целях в таких сферах, как сельское хозяйство, медицина и промышленность. В статье IV Договора ясно указано, что все его участники без дискриминации имеют право развивать ядерную энергию в мирных целях и что все участники будут прилагать усилия к тому, чтобы способствовать обмену материалами, оборудованием и информацией с этой целью. Тем не менее, представляется, что некоторые участники Договора, заручившись бессрочным продлением действия ДНЯО, которого они добивались, ставят преграды на пути осуществления статьи IV, например, отказывая в необходимой подготовке ученым из развивающихся стран или запрашивая за такую подготовку непомерную цену.

12. Со своей стороны Сирийская Арабская Республика плодотворно сотрудничает с МАГАТЭ в сфере подготовки в области радиационной защиты, сельскохозяйственных и промышленных видов применения и неразрушающих испытаний, в соответствии с полномочиями Агентства по распространению атомной энергии в исключительно невоенных целях. Развитым странам следует предоставлять значительно больше средств для подобных программ технического сотрудничества, вместо того чтобы уделять такое большое внимание гарантиям, как ни важна их система.

13. Тем не менее некоторые страны, устанавливая жесткие ограничения на передачу ядерной технологии участникам Договора, не обладающим ядерным оружием, в то же время щедро поставляют ядерную технологию, как тайно, так и открыто, Израилю, единственному государству на Ближнем Востоке, не присоединившемуся к ДНЯО в явное нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, призывающих

его к этому. В результате Израиль приобрел потенциал производства ядерного оружия, которым он угрожает своим соседям. Возможность нападения на мирные ядерные объекты или угрозы такого нападения, в особенности со стороны государств, не являющихся участниками ДНЯО, вызывает обеспокоенность ввиду потенциально вредных и даже смертельно опасных последствий такого нападения для людей и окружающей среды. Поэтому международному сообществу необходимо оказать на Израиль давление, с тем чтобы он незамедлительно присоединился к ДНЯО и заключил соглашение о гарантиях с МАГАТЭ во имя универсального применения Договора, создания обстановки доверия и упрочения мира и безопасности не только на Ближнем Востоке, но и во всем мире.

14. **Г-н Тайсон** (Австралия) заявляет, что содействие применению ядерной энергии в мирных целях является одним из центральных положений Договора, но что оно зависит от наличия обстановки уверенности относительно отсутствия распространения. Цель нераспространения и цель мирного использования являются важными составными частями того соотношения между правами и обязательствами, которые в соответствии с Договором государства установили для себя.

15. Стабильность международной торговли ядерными материалами и технологиями в мирных целях обеспечивается двумя компонентами – международной системой гарантий и режимом контроля за ядерным экспортом. Австралия давно считает укрепление системы гарантий приоритетной задачей. Она была первым государством, ратифицировавшим дополнительный протокол с МАГАТЭ, и первым, чьи инспекторы МАГАТЭ посетили в рамках дополнительного доступа. Она активно участвует в работе по комплексным гарантиям.

16. Являясь страной с величайшими в мире запасами урана, крупным экспортером урана и важным участником обмена технологиями, Австралия энергично поддерживает осуществление экспортного контроля для обеспечения того, что экспортируемые ею материалы используются исключительно в мирных целях. Она активно участвует в работе Группы поставщиков ядерных материалов и технологий и Комитета Цангера, задачей которой является укрепить относящиеся к нераспространению цели ДНЯО. Наличие режима экспортного контроля способствует расширению торговли и сотрудничества, увеличивая готовность поставщиков ядерных материалов и технологий экспортировать материалы благодаря обеспечению надежной регулируемой основы для этого.

17. Приверженность правительства его страны своим обязательствам согласно статье IV Договора доказывает ряд конкретных мер. Австралия ежегодно в полном объеме выплачивает свой объявленный взнос в Фонд технического сотрудничества МАГАТЭ, будучи уверенной, что деятельность Агентства дает многим странам возможность пользоваться благами ядерных технологий в здравоохранении, промышленности, управлении ресурсами, обеспечении продовольствием и сельском хозяйстве. Делегация его страны поддерживает усилия Агентства, направленные на повышение эффективности передачи технологий, учитывая в то же время необходимость недопущения выхода за рамки имеющегося финансирования. В дополнение к этому его страна участвует в оживленном обмене информацией и экспертами, в особенности в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и вносит значительный вклад в проект радиоизотопных исследований в рамках Регионального соглашения о сотрудничестве при проведении исследований, разработок и при подготовке кадров в связанных с ядерной наукой и техникой областях. Работающие в ядерной сфере учреждения Австралии регулярно предоставляют экспертов для МАГАТЭ и двусторонних проектов, а также участвуют во встречах с аналогичными учреждениями региона.

18. Оратор выражает твердую поддержку международным правовым рамкам, лежащим в основе использования ядерной энергии в мирных целях. Приверженность признанным на международном уровне нормам ядерной безопасности является ключевым фактором успешного развития. Вся торговля ядерными материалами должна осуществляться в соответствии с требованиями гарантий ДНЯО и условиями физической защиты, содержащимися в Конвенции о физической защите ядерных материалов. Делегация его страны хотела бы распространить действие норм физической защиты и на деятельность в рамках отдельных стран. Австралия активно участвовала в первом совещании по рассмотрению действия Конвенции о ядерной безопасности; она также подписала и готовится ратифицировать Объединенную конвенцию о безопасности обращения с отработавшим ядерным топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами. Оратор призывает

государства, которые еще не стали участниками этих соглашений, сделать это как можно скорее. Основная ответственность за предотвращение незаконного оборота ядерных материалов возложена на сами государства, но МАГАТЭ может внести значительный вклад в международную безопасность, координируя разработку национальных систем учета, контроля и защиты ядерных материалов в рамках имеющихся у него полномочий.

19. Основные усилия по укреплению международных правовых и институциональных рамок для сотрудничества и торговли в области ядерной энергии сосредоточены на удовлетворение интересов государств, проводящих исследования в сфере ядерной энергии или занимающихся ее производством, но значительно большее число стран заинтересованы в обеспечении того, чтобы мирная деятельность в области ядерной энергии проводилась в соответствии с самыми строгими международными нормами безопасности и сохранности. В частности, страны южной части Тихого океана обеспокоены рисками, с которыми связана морская перевозка ядерных материалов, и надеются, что осуществляющие транспортировку государства обеспечат безопасность таких материалов и гарантируют выплату компенсации отраслям хозяйства, которые понесут ущерб в случае аварии. В этом отношении правительство его страны надеется, что вскоре вступят в силу Конвенция о дополнительном возмещении за ядерный ущерб и Протокол о внесении изменений в Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб, что будет способствовать укреплению существующих основ выплаты компенсации путем установления глобального режима ответственности.

20. **Г-н Листре** (Аргентина), выступая от имени Общего рынка стран Южного конуса (МЕРКОСУР), а также от имени Боливии и Чили, заявляет, что все участники Договора обладают неотъемлемым правом использовать ядерную энергию в мирных целях. Договор гарантирует государствам-участникам право на экономическое и техническое развитие с помощью международного сотрудничества. Вследствие этого он придает большое значение программе технического сотрудничества МАГАТЭ. В качестве получателей помощи в рамках этой программы и, в некоторых случаях, как экспортеры ядерных материалов и технологий, страны МЕРКОСУР выступают за обмен материалами, оборудованием и технологиями для использования ядерной энергии в мирных целях. Важно, чтобы МАГАТЭ обеспечило должное равновесие между своей функцией содействия техническому сотрудничеству и своей ролью как учреждения, регулирующего ядерную безопасность. В соответствии с этим Конференция по рассмотрению действия Договора должна в ясной форме довести до сведения участников проходящих в настоящее время в Вене переговоров необходимость обеспечения надлежащего финансирования программы технического сотрудничества на период 2000–2005 годов.

21. Режимы контроля за экспортом ядерных материалов, целью которых является обеспечение использования ядерной энергии исключительно в мирных целях, играют важную роль в содействии сотрудничеству. Оратор подчеркивает важность транспарентности и необходимости соблюдать международные нормы ядерной безопасности как средство защиты окружающей среды и обеспечения тем самым положительного отношения общества к мирному использованию ядерных технологий. В частности, он призывает к сотрудничеству в целях укрепления руководящих принципов, которыми регулируется морская перевозка радиоактивных отходов.

22. **Г-н Миранда** (Перу) напоминает, что в статье IV Договора утверждается право всех государств развивать использование ядерной энергии в мирных целях и в то же время государства обязуются способствовать возможно более полному обмену оборудованием, материалами, научной и технической информацией об использовании ядерной энергии в мирных целях. Тем не менее проходившие ранее обсуждения статьи IV затрагивали более лежащий в ее основе принцип, чем практические последствия ее положений. Следует расширить группу мировых поставщиков, контролирурующих передачу технологии двойного назначения другим государствам – участникам Договора, чтобы дать развивающимся странам возможность участвовать в принятии решений по передаче технологий. Сохранение дискриминации по отношению к этим странам приведет лишь к росту недоверия касательно подлинных причин запрещения передачи ядерных технологий.

23. Правительство его страны полагает, что необходимо укреплять роль МАГАТЭ, для того чтобы Агентство могло служить основным каналом передачи ядерных технологий. В этих целях следует обеспечить наличие средств для осуществления проектов сотрудничества в должных объемах, предсказуемых и гарантированных. Делегация его страны призывает участвующие в сотрудничестве государства вносить свои взносы в Фонд технического сотрудничества МАГАТЭ в полном объеме и своевременно.

24. В то же время новые проблемы и факторы заставляют подвергнуть анализу ту роль, которую МАГАТЭ будет играть в таких областях, как физическая защита ядерных отходов, незаконный оборот ядерных материалов и проверка в зонах, свободных от ядерного оружия. Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора следует стимулировать принятие надлежащих мер для регулирования международных морских перевозок радиоактивных отходов и отработавшего ядерного топлива.

25. Перу пользовалась помощью МАГАТЭ в ряде областей в соответствии с приоритетными задачами, поставленными в ее среднесрочном плане по использованию ядерной энергии. Ядерные технологии применялись, среди прочего, для повышения качества детского питания, борьбы с насекомыми-вредителями и их ликвидации, а также для изучения водного баланса в озере Титикака. Помимо этого был усилен контроль за источниками излучения, используемыми в основном в медицине и промышленности. Следует отметить готовность Агентства оказывать поддержку укреплению мирных соглашений между Перу и Эквадором. В связи с этим оратор обращает внимание на поддержку, оказанную Агентством на начальной стадии двум проектам в области водных ресурсов и одному проекту в области медицины, которые принесут большую пользу населению приграничных районов.

26. Правительство его страны, являясь участником Конвенции о ядерной безопасности, участвовало в первом совещании по рассмотрению действия Конвенции, состоявшемся в Австрии в 1999 году, и представило доклад о мерах, которые были приняты для соблюдения его обязательств в соответствии с Конвенцией. Кроме того, Конвенция о дополнительном возмещении за ядерный ущерб, Протокол 1997 года о внесении изменений в Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб и Объединенная конвенция о безопасности обращения с отработавшим ядерным топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами находятся на последних стадиях одобрения их органами законодательной власти. В заключение оратор отмечает, что в марте был подписан Дополнительный протокол к соглашению о гарантиях между МАГАТЭ и Перу, что повысит эффективность системы гарантий и тем самым внесет вклад в осуществление целей Договора.

27. **Г-н Су Дэ Ун** (Республика Корея) заявляет, что его страна входит в число крупнейших мировых производителей ядерной энергии. В настоящее время эксплуатируются 16 атомных электростанций, которые производят 44 процента общего объема электроэнергии страны, и сооружается еще 4 блока. Для удовлетворения растущего спроса на электроэнергию его страна разработала корейскую типовую атомную электростанцию, отличающуюся повышенной безопасностью и надежностью. Его страна удваивает усилия по исследованиям и разработке реакторов малой и средней мощности для комбинированного производства тепловой и электрической энергии и для опреснения.

28. Делегация его страны придает особое значение обеспечению неотъемлемого права всех участников Договора развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации и в соответствии со статьями I, II и III Договора. Следует обеспечить больше выгод для не обладающих ядерным оружием государств, которые в полной мере соблюдают свои обязательства по ДНЯО, в отношении использования ядерной энергии в мирных целях. Такие государства имеют право приобретать ядерные технологии и "ноу-хау" и обеспечивать себе стабильный запас ядерного топлива. С другой стороны, следует применять жесткие санкции в отношении государств, не присоединившихся к Договору или не выполняющих своих обязательств по Договору.

29. В планировании использования ядерной энергии в мирных целях в будущем первоочередное внимание должно быть уделено ядерной безопасности и рациональному использованию окружающей среды. Всем странам следует поддерживать максимально возможный высокий уровень ядерной безопасности путем принятия мер на национальном уровне и с помощью международного сотрудничества. Каждая страна должна

предпринять конкретные шаги, для того чтобы уменьшить тревогу общества по поводу эксплуатационной безопасности атомных электростанций и захоронения радиоактивных отходов. Всем странам необходимо удвоить усилия, направленные на то, чтобы соблюдать нормы и руководящие принципы в сфере учета, физической защиты и перевозки ядерных материалов. В связи с этим делегация его страны приветствует положительный результат первого совещания по рассмотрению действия Конвенции о ядерной безопасности, состоявшегося в апреле 1999 года. Признавая важность Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим ядерным топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами, его делегация надеется на ее скорое вступление в силу. Оратор призывает те государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться ко всем соответствующим соглашениям. Учитывая важную роль МАГАТЭ в передаче ядерных технологий и содействии развитию, делегация его страны разделяет мнение, согласно которому Агентство следует облечь большими полномочиями и ответственностью и обеспечить всеми необходимыми финансовыми и людскими ресурсами для выполнения стоящих перед ним задач.

30. **Г-н Раджа Аднан** (Малайзия) заявляет, что присоединяется к рабочему документу, представленному членами Движения неприсоединившихся стран, являющимися участниками Договора о нераспространении ядерного оружия (NPT/CONF.2000/18, приложение), в частности к пунктам, относящимся к статьям III, IV, V и IX Договора.

31. В пункте 19 решения 2 ("Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения"), принятого на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, говорится, что необходимо предпринять все усилия для обеспечения того, чтобы МАГАТЭ располагало финансовыми и людскими ресурсами, необходимыми для эффективного выполнения своих функций в областях технического сотрудничества, гарантий и ядерной безопасности. Этот принцип предполагает, что МАГАТЭ в своей деятельности следует уделять равное внимание техническому сотрудничеству, гарантиям и ядерной безопасности.

32. С 1995 года был достигнут существенный прогресс в сфере гарантий – с помощью принятия Типового дополнительного протокола к соглашению МАГАТЭ о гарантиях, а также в сфере ядерной безопасности – с помощью принятия Протокола о внесении изменений в Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб, Конвенции о дополнительном возмещении за ядерный ущерб и Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим ядерным топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами. Тем не менее, к сожалению, остается нерешенным вопрос о финансировании программы технического сотрудничества Агентства за счет прогнозируемых и гарантированных ресурсов.

33. Хотя в Договоре прямо не указан способ обеспечения технического сотрудничества, общепризнано, что в этом отношении ключевую роль играет Фонд технического сотрудничества МАГАТЭ. Несмотря на это, степень достижения плановых показателей Фонда в отношении ресурсов на протяжении последнего десятилетия значительно колебалась. Делегация его страны считает, что непредсказуемость финансирования и продолжающаяся возрастать диспропорция между содействующей развитию и регулирующей деятельностью МАГАТЭ объясняются главным образом представлением о "добровольном" характере взносов в Фонд, несмотря на то, что плановые показатели по этим взносам были единогласно приняты Генеральной конференцией МАГАТЭ. Хотя объем Фонда значительно увеличился, за последние годы возросло и число стран, которым требуется техническое содействие и сотрудничество. Помимо этого на протяжении последних пяти лет наблюдался разрыв в среднем в 20 процентов между плановыми показателями и фактически полученными взносами и, даже принимая во внимание дополнительное финансирование из внебюджетных средств и иных источников, отмечалась 15-процентная нехватка финансирования по проектам для удовлетворения потребностей развивающихся государств.

34. Оратор выражает признательность донорам, которые внесли в Фонд средства сверх своих оцененных взносов, и подчеркивает необходимость изучить все источники добровольного, договорного и внебюджетного финансирования. Делегация его страны также выступает за создание обязательного фонда технического сотрудничества под управлением МАГАТЭ, в дополнение к добровольному Фонду. Следует также обеспечить

Департаменту технического сотрудничества Международного агентства по атомной энергии соответствующее финансирование по линии регулярного бюджета.

35. Хотя в прошлом Малайзия была в рамках программы технического сотрудничества МАГАТЭ почти исключительно принимающей помощь стороной, в настоящее время она оказывает содействие другим развивающимся странам в применении ядерной энергии в мирных целях. Техническое сотрудничество является важным средством содействия обеспечению транспарентности в национальных ядерных программах, тем самым предупреждая злоупотребление ядерной технологией или отвлечение ее на немирные цели. Национальные программы ядерной технологии невозможно разрабатывать без помощи международных учреждений; поэтому оратор призывает к укреплению связей между развивающимися государствами посредством применения механизма МАГАТЭ в сфере технического сотрудничества среди развивающихся стран.

36. В заключение делегация его страны полагает, что рост стоимости осуществления дополнительных мер по гарантиям вскоре скажется на добровольном финансировании технического сотрудничества. Поэтому она с интересом следит за разработкой предложения по созданию фонда проверки осуществления контроля за ядерными вооружениями, в особенности альтернативного документа по финансированию, который готовит Генеральный директор МАГАТЭ. Оратор выражает надежду, что оцененные взносы на финансирование таких мер по проверке осуществления разоружения будут установлены главным образом для государств, обладающих ядерным оружием, чтобы свести к минимуму отрицательные последствия в отношении добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества.

37. **Г-жа Лаохафан** (Таиланд) с удовлетворением отмечает существенный прогресс в деятельности МАГАТЭ в области технического сотрудничества, несмотря на нехватку предсказуемых и гарантированных ресурсов. Делегация ее страны с одобрением отзываясь о выполнении МАГАТЭ роли ключевого механизма в научно-техническом сотрудничестве в использовании ядерной энергии в мирных целях и в передаче технологий развивающимся государствам – членам Агентства. Делегация ее страны также считает, что эта деятельность приносила бы более ощутимые результаты, если бы соответствующие государства выполняли свои обязательства в отношении финансирования. Необходимо расширить роль МАГАТЭ; в связи с этим делегация ее страны приветствует усилия Агентства, направленные на совершенствование эффективности и действенности его работы. Следует сосредоточить внимание на международном сотрудничестве в деле содействия распространению норм ядерной безопасности, обращению с радиоактивными отходами и сохранности ядерных материалов.

38. Правительство Таиланда неукоснительно соблюдает положения Договора и делает все возможное для уплаты своего взноса в Фонд технического сотрудничества МАГАТЭ, невзирая на экономические трудности, с которыми сталкивается страна. Правительство считает, что, несмотря на добровольный характер Фонда, к нему следует относиться как к политическому обязательству, согласующемуся с обязательствами той или иной страны по Договору. Фонд должен располагать предсказуемыми и гарантированными ресурсами в надлежащем объеме; в связи с этим делегация Таиланда призывает государства – члены Агентства в полном объеме выплачивать свои взносы в Фонд.

39. В соответствии с Договором государства-участники обладают неотъемлемым правом заниматься исследованиями, производством и использованием ядерной энергии в мирных целях без дискриминации. Следовательно, любое неоправданное ограничение экспорта в развивающиеся страны материалов, оборудования и технологии в мирных целях не соответствует положениям Договора. Контроль за экспортом в целях содействия нераспространению следует проводить в транспарентной и реалистичной форме, в рамках диалога и сотрудничества между всеми заинтересованными государствами-участниками.

40. Делегация Таиланда согласна, что существует взаимосвязь между мирным ядерным сотрудничеством и ядерным нераспространением. Таким образом, государства-участники обязаны обеспечивать, чтобы сотрудничество не было сопряжено с риском и не способствовало ядерному распространению. С другой стороны, содействие нераспространению не должно препятствовать техническому сотрудничеству и передаче технологий. Делегация Таиланда считает недопустимым, если государства-участники, обладающие ядерным

оружием, обеспечивают ядерное нераспространение в соответствии со статьей I Договора в ущерб использованию ядерной энергии в мирных целях соблюдающими положения Договора и не обладающими ядерным оружием государствами. В то же время обладающие ядерным оружием государства в соответствии с Договором обязаны обеспечить, чтобы их ядерные материалы и технологии не попали в руки государств, не соблюдающих положения Договора, не возлагая затраты на такие меры на не обладающие ядерным оружием и соблюдающие положения Договора государства.

41. **Г-н Шмидт** (Австрия) выражает полную поддержку делегации своей страны заявлению, сделанному представителем Португалии от имени Европейского союза, а также пунктам 14–19 "Принципов и целей ядерного нераспространения и разоружения", принятых в 1995 году. Австрия всегда считала, что ядерная энергия не способствует устойчивому развитию и не должна в будущем играть ключевую роль в энергетической политике.

42. Не обладающим ядерным оружием странам, которые заключили с МАГАТЭ соглашения о гарантиях и выполняют их, следует предоставлять преференциальный режим в мероприятиях по сотрудничеству, направленных на мирное использование ядерной энергии. МАГАТЭ играет ключевую роль в оказании развивающимся странам содействия в использовании ядерной энергии в мирных целях, и усилия Агентства по укреплению эффективности его программы технического сотрудничества заслуживают одобрения. Ресурсы для деятельности МАГАТЭ по техническому сотрудничеству должны быть гарантированными, предсказуемыми и адекватными его задачам; вследствие этого делегация его страны призывает государства-члены в полном объеме и в срок уплачивать взносы в Фонд технического сотрудничества Агентства. Австрия принимает участие в программе технического сотрудничества МАГАТЭ в сферах неэнергетических приложений и безопасности. Как страна, принимающая МАГАТЭ, Австрия организует профессиональную подготовку в таких областях, как радиационная защита, ядерная медицина, сельское хозяйство, фундаментальная физика и радиохимия, а также командировывает ученых в развивающиеся страны для ведения курсов подготовки или практического консультирования по научным проектам. Помимо этого, Австрия регулярно выплачивает свой объявленный взнос в Фонд технического сотрудничества заблаговременно и в полном объеме.

43. Транспарентность в контроле за экспортом непосредственно связана с сотрудничеством и использованием ядерной энергии в мирных целях. Приемлемость мер контроля за экспортом зависит во многом от степени ясности и предсказуемости критериев, разрабатываемых в обстановке сотрудничества и диалога. В связи с этим совершенно необходимо учитывать претензии развивающихся стран, касающиеся нежелания промышленно развитых стран сотрудничать в программах технической помощи из-за жестких и непредсказуемых мер политики в области экспорта. Делегация Австрии выражает свое одобрение по поводу работы, проделанной за последние пять лет для повышения транспарентности, в том числе двух семинаров, организованных Группой поставщиков ядерных материалов и технологий, где были высказаны мнения как стран-поставщиков, так и неприсоединившихся стран, а также работы Комитета Цангера, часто именуемого также Комитетом экспортеров в рамках ДНЯО. В связи с этим оратор обращает внимание на документ NPT/CONF.2000/17.

44. Помимо позиции, занимаемой ею в вопросе ядерной энергии, Австрия придает особое значение охране здоровья человека и безопасности на существующих атомных электростанциях и прочих ядерных объектах. Критическое значение имеет наличие соответствующей национальной технической, людской и регулирующей инфраструктуры в сферах ядерной безопасности, радиологической защиты и обращения с отходами при применении ядерной энергии в мирных целях. Предпринимаемые на уровне отдельных стран усилия должны дополняться международным сотрудничеством в этих областях. Делегация Австрии активно поддерживает деятельность МАГАТЭ по укреплению ядерной безопасности при эксплуатации энергетических и исследовательских реакторов и приветствует расширение международного сотрудничества в этих целях. Она также приветствует проведение в Вене в апреле 1999 года первого Совещания участников Конвенции о ядерной безопасности по рассмотрению действия Конвенции, которое продемонстрировало высокий уровень осознания проблем ядерной безопасности как на национальном, так и на международном уровнях, а также важность независимых авторитетных рассмотрений и независимого авторитетного давления. Она надеется, что на следующем совещании государства-члены представят более полные доклады, в особенности в отношении тех

областей, где были выявлены недостатки в обеспечении безопасности. Она также настоятельно призывает все государства, в особенности эксплуатирующие, сооружающие или планирующие строительство ядерных энергетических реакторов, стать участниками Конвенции о ядерной безопасности и выступает за добровольное расширение сферы действия Конвенции, с тем чтобы она, помимо энергетических установок, охватывала, например, исследовательские реакторы.

45. Делегация Австрии приветствует заключение Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим ядерным топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами и надеется, что она скоро вступит в силу. Делегация Австрии призывает государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Конвенции и подчеркивает важность применения к военным видам деятельности норм Конвенции, относящихся к гражданской деятельности. Оратор с одобрением отзывается о мероприятиях МАГАТЭ в области обращения с отходами и выражает надежду на то, что они будут усилены. В частности, он поддерживает программы МАГАТЭ по оказанию помощи государствам-членам в отношении норм безопасности, независимых авторитетных рассмотрений и прочих технических мероприятий.

46. Применение получателями ядерных материалов и других радиоактивных веществ соответствующих норм физической защиты является необходимой предпосылкой сотрудничества. Австрия участвует в деятельности МАГАТЭ по совершенствованию действующей Конвенции о физической защите ядерных материалов, сфера охвата которой чересчур узка и должна быть расширена, с тем чтобы в нее входило применение, хранение и перевозка в национальных масштабах. Обновленная Конвенция также должна обеспечивать государствам-членам руководство по установлению национальной системы физической защиты.

47. **Г-н Майор** (Швейцария) заявляет, что его делегация придает большое значение своему неотъемлемому праву развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях, в том числе в отношении выбора ядерного топливного цикла. Поскольку, как и другие не обладающие ядерным оружием государства, Швейцария уже пошла на значительные уступки, присоединившись к ДНЯО и приняв его дополнительный протокол, правительство его страны в ответ ожидает более четкого соблюдения статьи IV. Оно также ясно осознает свою обязанность на любом этапе гарантировать безопасность гражданского ядерного цикла. В связи с этим правительство Швейцарии с удовлетворением отмечает, что, вопреки некоторым предсказаниям, незаконный оборот ядерных материалов не достиг ожидавшихся масштабов. С учетом того, что 2 млрд. человек в настоящее время лишены доступа к электричеству, что, как ожидается, за следующее десятилетие численность населения возрастет на 3 млрд., не говоря уже об ограниченности запасов ископаемого топлива и о необходимости сократить выбросы парниковых газов, важность сохранения ядерного варианта обеспечения энергетических потребностей очевидна.

48. Приверженность правительства его страны ДНЯО доказывает то, что Швейцария регулярно делает взносы в Фонд технического сотрудничества МАГАТЭ, участвует в различных его программах, целью которых является повышение безопасности ядерных реакторов, участвует в работе комитетов МАГАТЭ и командирует экспертов, специализирующихся в разных областях, в различные страны мира.

49. Швейцария с правовой и организационной точек зрения готова к выполнению как Конвенции о ядерной безопасности, которую она ратифицировала в 1996 году, так и Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим ядерным топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами, которую она ратифицировала в 1999 году и группу по разработке которой возглавлял швейцарский ученый. Для соблюдения положений последней Конвенции Швейцарии осталось только провести окончательную корректировку национальных правил ликвидации радиоактивных отходов. Наконец, Швейцария принимает активное участие в проводимых МАГАТЭ дискуссиях по вопросу о том, следует ли вносить изменения в Конвенцию 1980 года о физической защите ядерных материалов и распространять ее действие на атомные электростанции.

50. **Г-н Лилланд** (Норвегия) заявляет, что делегация его страны строго придерживается обязательств по нераспространению ядерного оружия, изложенных в пункте 2 статьи III Договора. Созданный в 1971 году Комитет экспортеров в рамках ДНЯО, позже получивший название Комитет Цангера, добился общего понимания вопроса о том, как выполнять эту статью, с тем чтобы обеспечить последовательное толкование

содержащихся в ней обязательств. В качестве члена Комитета Цангера правительство его страны воплощает в национальной политике в области контроля за экспортом основополагающее понимание Комитетом этой проблемы. Правительство его страны призывает другие страны, не входящие в Комитет Цангера, принять "исходный список" и полномасштабные гарантии МАГАТЭ как минимальное требование в рамках национальной системы контроля за экспортом.

51. Пункт 2 статьи III характеризуется определенными ограничениями; например, в нем не упоминаются технологии или объекты двойного назначения, а также в явной форме не предусматриваются в качестве условия поставки полномасштабные гарантии. Стремясь наилучшим образом содействовать нераспространению ядерного оружия, правительство его страны вступило в Группу поставщиков ядерных материалов и технологий и соблюдает условия коллективного политического соглашения государств-членов. В пункте 17 решения "Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения", принятого на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора, говорится, что в рамках диалога в сотрудничестве между всеми заинтересованными государствами – участниками Договора необходимо способствовать обеспечению транспарентности в вопросах контроля за ядерным экспортом. С 1995 года Группа поставщиков ядерных материалов и технологий, помимо своей постоянной информационно-разъяснительной работы, занималась укреплением диалога с не входящими в нее государствами; в 1997 и 1999 годах она провела международные семинары по вопросам роли контроля за экспортом и ядерного нераспространения.

52. **Г-н Тамрин** (Индонезия), выступая от имени Движения неприсоединившихся стран, обращает внимание на рабочий документ Движения неприсоединения (NPT/CONF.2000/18, приложение), и в частности на позицию Движения, изложенную в пункте 2, – о недискриминационной передаче материалов, оборудования, научной и технической информации для использования ядерной энергии в мирных целях, а также в пунктах 13–18 – о неотъемлемом праве заниматься исследованиями, производством и использованием ядерной энергии; о необходимости отмены применяемых в одностороннем порядке ограничительных мер, которые препятствуют мирному ядерному развитию; о сохранении необоснованных ограничений на экспорт в развивающиеся страны материалов, оборудования и технологии для использования в мирных целях и о решительном неприятии попыток любого государства-члена использовать программу технического сотрудничества МАГАТЭ как средство достижения политических целей; об обязанности государств из числа ядерных поставщиков в отношении развивающихся стран в том, что касается передачи ядерного оборудования, материалов, научной и технической информации для использования в мирных целях; о всеобъемлющих и универсальных нормах и стандартах, которыми запрещаются нападения и угроза нападения на ядерные объекты, предназначенные для мирного использования ядерной энергии; и о мерах по регулированию международной морской перевозки радиоактивных отходов и отработавшего топлива.

53. **Г-н Исса** (Египет) отмечает, что предотвращение распространения ядерного оружия – это лишь половина проблемы, в то время как вторая ее половина – это передача технологий и техническое сотрудничество для использования ядерной энергии в мирных целях, как и говорится в ДНЯО. Установление произвольных препятствий на пути такой передачи и сотрудничества, в попытке помешать не обладающим ядерным оружием государствам-участникам, в особенности в развивающемся мире, приобрести ядерное "ноу-хау", является очевидным и неоправданным нарушением статьи IV ДНЯО. Более важным было бы ограничить сотрудничество в ядерной сфере с государствами, которые не являются участниками Договора и не соблюдают его положений, вместо того чтобы награждать такие государства за проводимую ими политику отказа.

54. Программы технического сотрудничества МАГАТЭ, касающиеся использования ядерной энергии в мирных целях, в соответствии со статьями II, III и IV ДНЯО, заслуживают восхищения и приносят пользу всем их участникам. Тогда государства тем более должны выплачивать свои оцененные взносы на работу Агентства в полном объеме и своевременно.

55. Ядерная безопасность является основополагающим компонентом использования ядерной энергии в мирных целях, и соответственно МАГАТЭ с полным основанием стремится повысить эффективность мер ядерной безопасности в отношении реакторов и расщепляющихся материалов. Ядерная авария неизбежно будет

иметь далекоидущие последствия для здоровья населения и окружающей среды, не только в границах государства, где она произойдет, но и далеко за его пределами. За последнее время наглядным примером этого была ядерная авария в Токаймура (Япония), и наверняка произойдут другие подобные аварии. Возникает вопрос: если на такой тщательно управляемой и находящейся под гарантиями площадке, как Токаймура, могла произойти авария, насколько же больший риск представляет безнадзорный и не находящийся под гарантиями ядерный объект, особенно приближающийся к завершению периода нормальной эксплуатации? В соответствии с этим остается надеяться, что режим гарантий и надзора МАГАТЭ скоро распространится на все ядерные объекты мира.

56. МАГАТЭ играет важную роль в открытии новых широких перспектив экономического развития и благосостояния народов мира, содействуя укреплению и распространению использования ядерной энергии в мирных целях. Эффективная система гарантий является обязательной составляющей этой роли.

57. Египет полностью поддерживает рабочий документ, представленный Группой 77 и Китаем относительно деятельности по передаче технологий и техническому сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях под эгидой МАГАТЭ, и представил собственный рабочий документ по той же теме, в подтверждение ее важности.

Заседание закрывается в 17 час. 30 мин.